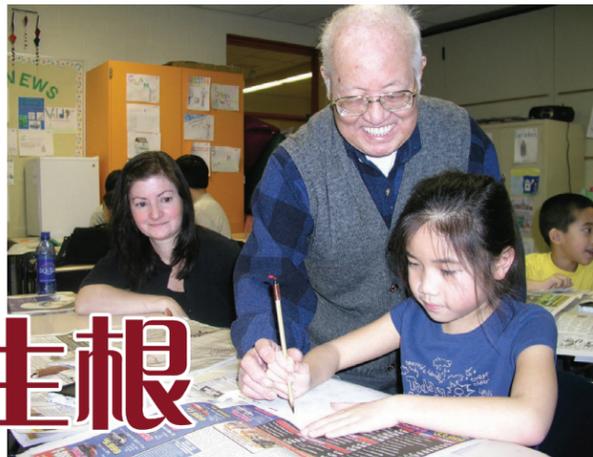




經常使用的填鴨式的背誦記憶法，美國孩子有沒有耐心。儘管有各種困難，但中文課程畢竟在美國生了根，就克里夫蘭臨鄰近城市就有 56 名象蔡蔚一樣的老師，他(她)們是由中國漢辦派出的支援者，他(她)們為弘揚中國文化學說寫中國漢字立下了功勞。

Thomas Performing Arts Hall 邀請了 New York Times 最佳獲獎撰稿人和作者 Thomas Friedman 先生演講他的 "The World is Flat", 全場爆滿。7 日晚上還播放了中文影片 "If You Are the One", 8 日在 Chapel 與華人教會一起舉辦了餃子宴，當日來自臨鄰近學校的學生有 5 百



# 中文已在美國生根

10月4日到-8日，克里夫蘭臨鄰近的二所大學 John Carroll University 和 Akron University 的孔子學院同時舉辦了 "中國周"，兩學校將節目做的都很精彩，Akron 大學第一天為大家主講中國為全人類貢獻的 100 年文化與科學；6 日晚上在 E. J.

隨着中國經濟與政治同步的迅速崛起，全世界人開始對學習中文感興趣，因為這是一種有 13 億人在使用的語言。美國人能學好中文嗎？所有的筆畫都要記住，還有難以捉摸的發音，關鍵是好的教學方法。對於中國教師

器和克里夫蘭民族了樂團，在 10 月 11 日，還有來自中國武漢大學學生藝術團為大家表演課一場名為 "魅力中國" 的精彩演出，他們表演了民樂、民歌和中國傳統民族舞蹈，為大家度過了一個愉快的夜晚。



盧江濱(左)和湯年發

## 盧江濱:武漢大學國際交流部部長

我是第一次帶武漢大學學生藝術團來 John Carroll University, 是因為貴校的孔子學院舉辦活動，我們星期四還要去匹茲堡大學的孔子學院表演。

我過去來美國多次，還有去了不少其他國家，我認為美國人熱情，但還是有許多人，不真正瞭解中國，尤其當人們提到中國的政治改革，其實中國今天的巨大成功是成功的，什麼都需要時間。

我到美國很多次，但這次不同，尤其是這些來演出的學生他們是第一次到美國來，他們面對面和他們不同文化背景成長的同年齡大學生交流，這給他們很大的啟發，盧江濱再三說，辦孔子學院不僅讓在海外的人學習中國文化學習中國漢字，同時也讓我們到美國來學習西方文化。這是提供我們相互間的交流平台。

## 湯年發:全美中文學校協會會長

全美中文學校協會與克利夫蘭當代中文學校

八十年代從中國大陸來美留學的留學生相繼留美定居，他們的後代在學校接受美式教育，已經融入美國社會。為了讓華裔後代能夠學習和掌握中國文化，為了在美國弘揚華文，在美國各地，有識之士們紛紛在各地組織人力物力，開辦了中文學校。為了組合力量，相互交流，促進提高，在 1994 年成立了全美中文學校協會。現在，全美中文學校協會的會員學校達 410 多所，在校學生超過 100,000 人。

克利夫蘭當代中文學校 (CCCCA) 成立於 1995 年，是一個在 Ohio 州注冊的非盈利機構，由本地一羣志在推廣華文教育的人士出任理事會理事，同年，CCCCA 成為全美中文學校協會的會員學校。經過 15 年的辛勤耕耘，學校人數由成立之初的 30 多人已發展至現在的近 500 名學生。自學校成立以來，CCCCA 所有的理事全是義工，為了傳播中國文化，讓華裔後代學好中文，學校的理事們團結一致、辛勤工作、不計報酬、任勞任怨，與教師們並肩工作，搞好學校管理與教學，CCCCA 不但搞好學校，為學生們提供了學習華文的良好環境，還設立了大克利夫蘭地區華人活動中心。為所有願意參加各類活動的華人提供了場地與服務。每到學校上課日，孩子們在教室內安心學習，許多成人(包括學生家長、沒有孩子在校上課的朋友們和來美探親或定居的老人們) 都加入不同的球隊、藝術團、老年舞蹈隊、太極隊等，自得其樂地鍛煉身體。

CCCCA 本着為大克利夫蘭華人社區服務、擴大華人在當地主流社會的影響宗旨，注重華文教育，15 年來培養的學生多次在國際、全美的中文作文比賽、中華文化知識競賽中獲得優勝獎、優秀獎與合格獎。學生舞蹈班與華人活動中心的藝術團在各種場合演出多達幾十場次，較好地在主流社會擴大了中國文化藝術的影響力。



## 馬京生:全美中文學校理事

我是 1979 年來美國的，我在北京大學物理系，那一年畢業 146 名學生，90 人以上出了國，當時出國就是想好好干一番事業，到了美國，讀書，拿了最高的學歷，並發現沒有我們可以施展的舞臺。他十分真誠的說：我們想干事業，我們有野心，當時我們希望我們自己的孩子不要將根忘記，因為孩子們已經和我們不同，他們的母語是英文，如果我們不給我們的孩子傳承，誰會做這件事情。

現在已經不是十幾年前，中國人在美國的經濟和政治地位，我們一幫共同想將我們自己孩子傳承中國文化，沒有想到十幾年中文在美國已經有根。



武漢大學大學生藝術團成立於 2001 年，共有舞蹈團、民樂團、交響樂團和聲樂團 4 支團隊，現有在校學生 200 多人。武漢大學

生藝術團成立至今，多次參加全國和世界範圍內的演出，成為學校宣傳和交流的藝術使者，獲得無數榮譽。在 2005 年首屆全國大學生藝術展演中獲一等獎。這次他們為 John Carroll University 帶來了精彩的演出。

## 中國周活動剪影



AKRON 大學餃子宴



John Carroll University 武漢大學大學生藝術團在

